

ev. č. zmluvy postupníka :/2024

ZMLUVA

o odovzdaní a prevzatí práv a povinností stavebníka

(ďalej len „zmluva“)

1. Postupca: **Združenie obcí EKO KARPATY**
So sídlom: 919 65 Horná Krupá 186
Štatutárny zástupca: Ing. Ľuboš Hačko
IČO: 37 845 438
Email: ou@hornakrupa.sk
Záujmové združenie právnických osôb
(ďalej len „postupca“)

a

2. Postupník: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Telefón: 033/59 66 134
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.
(ďalej len „postupník“ a postupca a postupník spolu ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok postupcu bezodplatne odovzdať (previesť) a záväzok postupníka bezodplatne prevziať práva a povinnosti stavebníka (za podmienok dohodnutých v zmluve) na uskutočnenie vodnej stavby:
 - a) „SOD 04 – Pripojovací vodovod VDJ Dechtice – Potôčky“ (ďalej len „**vodná stavba**“) realizovanej v rámci hlavnej stavby: „Odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou Trnavského regiónu západ, obcí Trstín – Bíňovce – Horná Krupá – Dolná Krupá - Trnava“ na pozemkoch parc. Reg. „C“ KN č.: 4811/19, 4811/20 a parc. Reg. „E“ KN č.: 4810 v k. ú.: Dolná Krupá a na pozemku parc. Reg. „C“ KN č. 2676 v k. ú. Špačince.
2. Na uskutočnenie vodnej stavby bolo stavebníkovi – postupcovi vydané nasledovné povolenie:
 - a) Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie vo veci číslo: OU-TT-OSZP3-2024/003386-007 zo dňa 19.02.2024, právoplatné dňa 22.03.2024 (ďalej ako „**stavebné povolenie**“).
3. Podpisom zmluvy oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán prechádzajú práva a povinnosti postupcu ako stavebníka vyplývajúce zo stavebného povolenia na postupníka, a to v celom rozsahu.

Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Článok I
Zmluvné strany

1. Obec Dolná Krupá

so sídlom Nám. L. van Beethovena 139/1 91965 Dolná Krupá
IČO: 00312398
DIČ: 2021133730
štatutárny zástupca: Mgr. Marek Dekan, starosta obce
(ďalej len ako „*účastník 1*“)

a

2. Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

so sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Telefón: 033/59 66 134
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T (ďalej len ako „*účastník 2*“)

Článok II
Úvodné ustanovenia

1. Účastník 2 je, na základe Zmluvy o odovzdaní a prevzatí práv a povinností stavebníka č. 204/2024 zo dňa 25.11.2024 (ďalej len „*zmluva zo dňa 25.11.2024*“), ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve ako jej neoddeliteľná súčasť, a ktorú uzatvoril s postupcom - Združenie obcí EKO KARPATY, so sídlom 919 65 Horná Krupá 186, IČO: 37 845 438, stavebníkom stavby „SOD 04 – Pripojovací vodovod VDJ Dechtice – Potôčky“ (ďalej len „*vodná stavba*“) realizovanej v rámci hlavnej stavby: „Odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou Trnavského regiónu západ, obcí Trstín – Bíňovce – Horná Krupá – Dolná Krupá - Trnava“ na pozemkoch parc. Reg. „C“ KN č.: 4811/19, 4811/20 a parc. Reg. „E“ KN č.: 4810 v k. ú.: Dolná Krupá a na pozemku parc. Reg. „C“ KN č. 2676 v k. ú. Špačince.
Na uskutočnenie vodnej stavby bolo vydané Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie vo veci číslo: OU-TT-OSZP3-2024/003386-007 zo dňa 19.02.2024, právoplatné dňa 22.03.2024.
2. Na základe zmluvy zo dňa 25.11.2024 sa účastník 2 zaviazal realizáciu vodnej stavby financovať z prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), pričom jednou z podmienok pre uzatvorenie a trvanie záväzkov zo zmluvy bolo, že spolufinancovanie vo výške najmenej 8% v zmysle predmetnej výzvy uhradí na

základe osobitnej zmluvy uzatvorenej s účastníkom 2 účastník 1, nakoľko realizácia vodnej stavby je v záujme účastníka 1. Predmetná skutočnosť je teda dôvodom, pre ktorý účastník 1 uzatvára s účastníkom 2 túto zmluvu.

Článok III **Predmet zmluvy**

1. Na základe tejto zmluvy sa účastník 1 zaväzuje, že v prípade, ak bude účastník 2 v termíne najneskôr do 31.12.2025 vyhodnotený ako úspešný žiadateľ o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) v rozsahu podľa zmluvy zo dňa 25.11.2024, poskytne účastník 1 účastníkovi 2 celú spoluúčasť vo výške najmenej 8 % na realizáciu vodnej stavby, ktorá nie je krytá prostriedkami NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), a to v lehote najneskôr do 30 dní od doručenia písomnej žiadosti o poskytnutie spoluúčasti na realizáciu vodnej stavby zaslanej účastníkom 2 účastníkovi 1 prostredníctvom poštového podniku.
2. Účastník 1 sa na základe tejto zmluvy zaväzuje aj k tomu, že v prípade, ak bude na realizáciu vodnej stavby potrebné vynaložiť ďalšie dodatočné náklady, ktoré nie sú alebo nebudú pokryté prostriedkami NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), alebo ktorých potreba vynaloženia na realizáciu vodnej stavby vyvstane až počas realizácie vodnej stavby účastníkom 2 (resp. ním vybraným zhotoviteľom), že tieto účastníkovi 1 refunduje v celom rozsahu (t.j. v rozsahu 100%), a to v lehote do 60 dní od doručenia písomnej žiadosti o refundáciu ďalších dodatočných nákladov na realizáciu vodnej stavby. Účastník 2 sa zaväzuje notifikovať účastníka 1 najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia potreby vynaložiť ďalšie dodatočné náklady na realizáciu vodnej stavby a ich výšky, ak nejde o náklady, ktoré sú alebo budú pokryté prostriedkami NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR).
3. Účastník 1 berie na vedomie, že v prípade nesplnenia jeho povinností podľa bodov 1. a 2. tohto článku tejto zmluvy, nie je účastník 2 povinný zrealizovať vodnú stavbu a nad rámec uvedeného, sa účastník 1 zaväzuje v takomto prípade zaplatiť účastníkovi 2 zmluvnú pokutu vo výške 3000,00 EUR, pričom berie na vedomie a výslovne súhlasí, že zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok účastníka 2 na náhradu škody (ak mu táto v súvislosti s porušením povinnosti účastníka 1 podľa tejto zmluvy vznikne).

Článok IV **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach rozhodných pre plnenie povinností z tejto zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.
2. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí budú sporné veci riešené dohodou, vzájomným rokovaním.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdržala jeden rovnopis, čo svojim podpisom potvrdzuje.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, nie za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali a jej obsahu rozumejú.
5. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak

ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.

6. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zákonné zverejnenie tejto zmluvy zabezpečí účastník 1 s tým, že táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Vdňa2024

Vdňa2024

Účastník 1:

Obec Dolná Krupá

Účastník 2:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Mgr. Marek Dekan
starosta obce

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1: Zmluva o odovzdaní a prevzatí práv a povinností stavebníka č. 204/2024 zo dňa 25.11.2024

Článok II. Projektová dokumentácia a stavebné povolenie

1. Postupník ako stavebník a zároveň investor investičnej akcie uvedenej v Článku I. zmluvy sa zaväzuje realizovať vodnú stavbu podľa schválenej projektovej dokumentácie (ktorá je súčasťou stavebného povolenia) a za dodržania podmienok stanovených v stavebnom povolení.
2. Postupca protokolárne odovzdá postupníkovi projektovú dokumentáciu do 15 dní odo dňa platnosti zmluvy (a túto sa postupník zaväzuje v predmetnej lehote prevziať). Vlastníctvo k projektovej dokumentácii prechádza na postupníka dňom protokolárneho prevzatia projektovej dokumentácie a týmto dňom prechádza na postupníka aj právo užívania a nebezpečenstvo škody. Postupca postupníkovi súčasne odovzdáva aj kópiu zmluvy o dielo (alebo obdobnej zmluvy), na základe ktorej bola projektová dokumentácia vyhotovená, čo postupník potvrdzuje podpisom zmluvy. Prevod vlastníckeho práva k projektovej dokumentácii je bezodplatný s ohľadom na čl. III ods. 2 zmluvy.

Článok III. Financovanie vodnej stavby

1. Realizáciu vodnej stavby bude postupník financovať z prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), pričom spolufinancovanie vo výške 8% v zmysle predmetnej výzvy uhradí na základe osobitnej zmluvy uzatvorenej s postupníkom obec Dolná Krupá, so sídlom Nám. L. van Beethovena 139/1, 919 65 Dolná Krupá, IČO: 00312398, nakoľko realizácia predmetnej vodnej stavby je v záujme práve tejto obce, pričom financovanie spoluúčasti obce Dolná Krupá je predmetom osobitnej zmluvy, ktorú uzatvorí postupník s obcou Dolná Krupá najneskôr do 31.01.2025.
2. Dôvodom uzatvorenia zmluvy je skutočnosť, že zmluvné strany majú záujem na zrealizovaní vodnej stavby a žiadateľom o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) bude postupník.

Vzhľadom na možnosti zmluvných strán na zabezpečenie realizácie vodnej stavby, snahu o spoluprácu za účelom dosiahnutia zamýšľaného cieľa, ako i úkony už zrealizované postupcom, sa zmluvné strany dohodli, že realizáciu vodnej stavby v zmysle vydaného stavebného povolenia zabezpečí postupník a za tým účelom sa spolu s postupcom majetkovoprávne vysporiadajú v rozsahu podľa zmluvy, prípadne osobitných zmluvných vzťahov a za týmto účelom sú si zmluvné strany povinné si poskytovať nevyhnutne potrebnú súčinnosť.

Článok IV. Ostatné práv a povinnosti

1. V prípade, ak postupník nebude v termíne najneskôr do 31.12.2025 vyhodnotený ako úspešný žiadateľ o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) v rozsahu najmenej 244.730,00 Eur, táto zmluva sa od počiatku zrušuje s tým, že postupník odovzdá v takomto prípade postupcovi všetky dokumenty, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy získal, a to v lehote do 45 dní od zrušenia zmluvy.
2. V prípade, ak v termíne najneskôr do 31.01.2025 neuzatvorí obec Dolná Krupá, so sídlom Nám. L. van Beethovena 139/1, 919 65 Dolná Krupá, IČO: 00312398 s postupníkom zmluvu, na základe ktorej sa zaviazal prevziať na seba záväzok financovať celú spoluúčasť vo výške 8 % na realizáciu vodnej stavby, ktorá nie je krytá prostriedkami NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), o ktoré postupník požiada podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, táto zmluva sa od počiatku zrušuje s tým, že postupník odovzdá v takomto prípade postupcovi všetky dokumenty, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy získal, a to v lehote do 45 dní od zrušenia zmluvy.

3. V prípade, ak postupca nezabezpečí od vlastníkov pozemkov, na ktorých sa má vodná stavba realizovať súhlas s realizáciou vodnej stavby, ktorý súhlas musí obsahovať záväzok zriadenia bezodplatného vecného bremena spočívajúceho v uložení, prevádzke, údržbách, oprave a rekonštrukcii (a pod.) vodnej stavby najneskôr do 31.03.2025, táto zmluva sa od počiatku zrušuje s tým, že postupník odovzdá v takomto prípade postupcovi všetky dokumenty, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy získal, a to v lehote do 45 dní od zrušenia zmluvy.
4. Nakoľko časť plánovanej vodnej stavby sa má realizovať v „*Chránenom vtáčom území Špačinskonižnianske polia*“, ktoré bolo vyhlásené vyhláškou MŽP SR č. 27/2011 Z. z.“, zaväzuje sa postupca v termíne najneskôr do 31.03.2025 predložiť postupníkovi aktuálny relevantný dokument preukazujúci súlad s požiadavkami v oblasti vplyvu projektu na územia patriace do európskej sústavy chránených území NATURA 2000, t.j. odborné stanovisko okresného úradu v sídle kraja vydané podľa § 28 ods. 7 zákona o ochrane prírody a krajiny, inak sa táto zmluva od počiatku zrušuje s tým, že postupník odovzdá v takomto prípade postupcovi všetky dokumenty, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy získal, a to v lehote do 45 dní od zrušenia zmluvy.
5. Postupca berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, že v postupník nie je zaviazaný na základe zmluvy vykonávať akúkoľvek činnosť nad rámec podania žiadosti o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR), pričom v tomto smere sa postupca zaväzuje poskytnúť postupníkovi všetku potrebnú súčinnosť a dodať mu všetky dokumenty, ktoré je potrebné v rámci žiadosti o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) predložiť na Ministerstvo životného prostredia SR, či iným subjektom.
Pre úplnosť postupca berie na vedomie a výslovne súhlasí, že postupník nie je povinný vyhotovovať žiadne dokumenty za účelom kompletizácie žiadosti o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) s výnimkou samotného textu žiadosti a všetky prílohy a dokumenty, ktoré je k žiadosti potrebné priložiť sa zaväzuje zabezpečiť postupca.
Náklady spojené s poskytnutím súčinnosti postupníkovi, ako aj prípadné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s dodaním všetkých dokumentov, ktoré je potrebné v rámci žiadosti o poskytnutie prostriedkov NFP v rámci výzvy PSK-MZP-002-2023-DV-KF vyhlásenej dňa 29.09.2023 (Sprostredkovateľský orgán PSK - Ministerstvo životného prostredia SR) predložiť na Ministerstvo životného prostredia SR, či iným subjektom znáša v celom rozsahu postupca. V prípade, ak postupca neposkytne postupníkovi súčinnosť alebo neuhradí všetky náklady dohodnuté v tejto zmluve, najmä však dohodnuté v tomto bode tohto článku zmluvy, je postupník oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, pričom v takomto prípade sa táto zmluva sa od počiatku zrušuje s tým, že postupník odovzdá postupcovi všetky dokumenty, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy získal, a to v lehote do 45 dní od zrušenia zmluvy.

V

Ukončenie realizácie investičnej akcie

1. Realizáciu vodnej stavby postupník ukončí kolaudačným konaním s vydaním právoplatného kolaudačného rozhodnutia, na základe ktorého sa postupník stane výlučným vlastníkom vybudovanej vodnej stavby. Náklady kolaudačného konania znáša postupník.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možno meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené predkladať obe zmluvné strany.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom postupník obdrží 2 rovnopisy a postupca 2

rovnopisy zmluvy.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju aj podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Vdňa2024

Vdňa2024

Za postupcu:

Združenie obcí EKO KARPATY

Za postupníka:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Ľuboš Hačko

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva